

Ver. | - -



ÜBERSETZUNG DES ORIGINAL-BENÜTZERHANDBUCHS



ANMERKUNG:

Lesen Sie bitte die vorliegende Anleitung sorgfältig durch, um mit dem Produkt richtig umgehen zu können. Dann bewahren Sie die Anleitung gut auf.

Pro uživatele

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek společnosti SINCLAIR. Před instalací a použitím tohoto výrobku si pečlivě přečtěte tento návod, abyste uměli zařízení správně používat. Abychom vám pomohli výrobek správně nainstalovat, používat a dosáhnout očekávaných provozních výsledků, uvádíme následující pokyny:

- 1) Toto zařízení by neměly obsluhovat osoby (včetně dětí), které mají snížené fyzické, smyslové nebo mentální schopnosti nebo nemají dostatek potřebných znalostí a zkušeností, pokud nejsou pod dozorem nebo nejsou poučeny o obsluze zařízení osobou, která odpovídá za jejich bezpečnost. Na děti je třeba dohlížet, aby si se zařízením nehrály.
- 2) Tento návod k obsluze je univerzální a některé popsané funkce je možné používat jen na určitém modelu zařízení. Všechny obrázky a informace v návodu k obsluze jsou pouze orientační. Ovládací rozhraní se může měnit podle aktuální operace.
- 3) Abychom výrobek vylepšili, stále jej zdokonalujeme a inovujeme. Máme právo provádět občas potřebné úpravy výrobku z obchodních a výrobních důvodů a vyhrazujeme si právo upravovat obsah návodu bez předchozího upozornění.
- 4) Neponeseme žádnou odpovědnost za zranění osob, ztrátu majetku a škody způsobené nesprávným používáním výrobku, například chybnou instalací a konfigurací, nevhodnou údržbou, porušením příslušných zákonů, předpisů a průmyslových norem, nedodržováním pokynů v tomto návodu atd.
- 5) Konečné právo interpretovat tento návod k obsluze patří společnosti SINCLAIR Global Group s.r.o.

Obsah

1 Bezpečnostní pokyny	1
2 Displej	2
2.1 Vzhled	2
2.2 Popis zobrazovaných symbolů	3
3 Tlačítka	5
3.1 Vzhled tlačítek	5
3.2 Popis funkcí tlačítek	6
4 Provozní pokyny	6
4.1 Struktura menu	6
4.2 Zapnutí/vypnutí	8
4.3 Nastavení režimu	9
4.4 Nastavení teploty	10
4.5 Nastavení ventilátoru	10
4.6 Nastavení směrování vyfukovaného vzduchu	10
4.7 Nastavení funkcí	12
4.8 Zobrazení stavu jednotky	26
4.9 Zobrazení aktuální poruchy	28
4.10 Nastavení časovače	30
4.11 Nastavení hodin	39
4.12 Nastavení zablokování	41
5 Pokyny pro instalaci	43
5.1 Části a rozměry nástěnného ovladače	43
5.2 Požadavky na instalaci	44
5.3 Způsob instalace	45
5.4 Demontáž	47

1 Bezpečnostní pokyny

Dodržujte následující bezpečnostní pokyny.



VAROVÁNÍ: Pokud není přísně dodržováno, hrozí vážné poškození jednotky nebo zranění osob.



POZNÁMKA: Pokud není přísně dodržována, hrozí lehké nebo střední poškození jednotky nebo zranění osob.



Označuje zakázanou činnost. Nedodržení může způsobit vážné škody nebo smrt osob.



Tento symbol označuje příkázanou činnost. Nedodržení může způsobit zranění osob nebo poškození majetku.

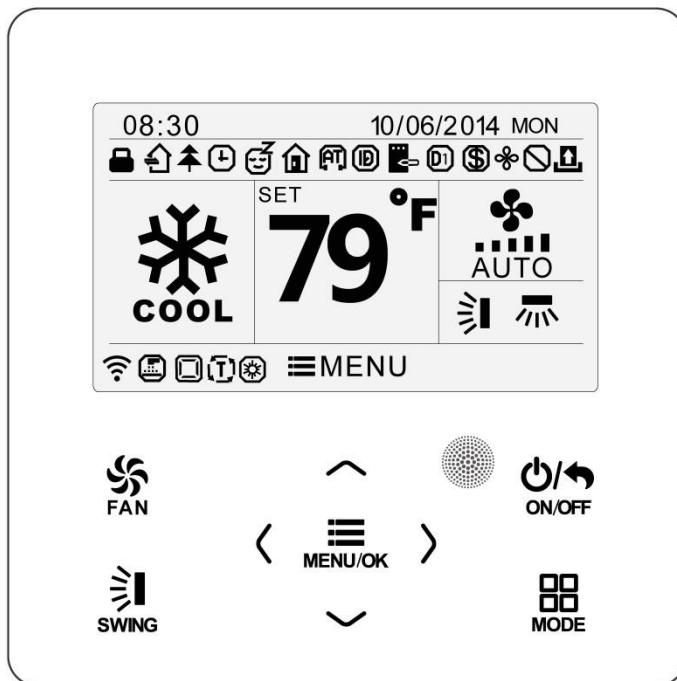


VAROVÁNÍ!

Toto zařízení nesmí být nainstalováno v prostředí, kde jsou korozivní, hořlavé nebo výbušné látky, nebo v místě se specifickými podmínkami, například v kuchyni. Nedodržení tohoto pokynu může ovlivnit normální provoz a zkrátit životnost zařízení nebo dokonce způsobit požár nebo vážné zranění. Na výše uvedených místech s neobvyklými podmínkami použijte speciální produkt s antikorozní úpravou a v nevybušném provedení.

2 Displej
















2.1 Vzhled


















Obr. 2-1 Vzhled nástěnného ovladače

2.2 Popis zobrazovaných symbolů

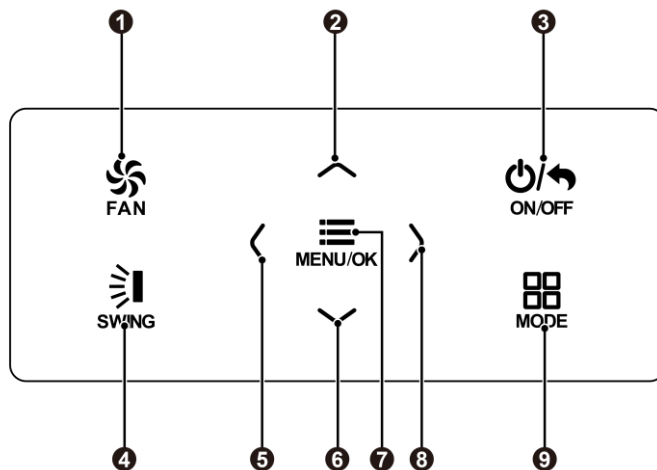
Tabulka 2.2.1 Popis zobrazovaných symbolů

Č.	Symbyly	Pokyny
1		Funkce Směrování vyfukovaného vzduchu nahoru a dolů
2		Funkce Směrování vyfukovaného vzduchu vlevo a vpravo
3		Funkce Přívod čerstvého vzduchu
4		Funkce Spánek
5		Režim Automatika
6		Režim Chlazení
7		Režim Odvlhčování
8		Režim Ventilátor
9		Režim Topení
10		Funkce Zdraví
11		Funkce I-Demand
12		Funkce Nepřítomnost/Dovolená
13		Stav zablokování (funkce tlačítek, nastavení teploty, zapnutí/vypnutí, režim nebo úspora energie jsou zablokovány pomocí vzdáleného monitoru)
14		Aktuálně nastavená rychlost ventilátoru
15		Funkce Paměť (Zapamatování stavu při výpadu napájení)

Č.	Symboly	Pokyny
16		Funkce Úspora energie:
17		Funkce Doběh ventilátoru (X-FAN)
18		Připomenutí čištění filtru
19		Nastavení časovače pro zapnutí:
20		Indikace vyjmutí přístupové karty nebo nepřítomnosti osob
21		Funkce Tichý chod
22		Funkce Zablokování
23		Funkce Wi-Fi je zapnutá.
24		Nezávislé směřování vzduchu je zapnuté
25		Funkce Udržování teploty je zapnutá.
26		Stav pomocného topení
27		Zobrazuje nastavenou teplotu: Teplota na obrázcích v tomto návodu je ve stupních Fahrenheit (°F). Zobrazování teploty je možné nastavit ve stupních Fahrenheit nebo ve stupních Celsia. Nastavte podle požadavků uživatele.
28		Stav funkce DRED (omezení výkonu klimatizace dodavatelem elektriny)
29		
30		

3 Tlačítka

3.1 Vzhled tlačítek



Obr. 3-1 Vzhled tlačítek

3.2 Popis funkcí tlačítek

Tabulka 3.2.1 Funkce tlačítek

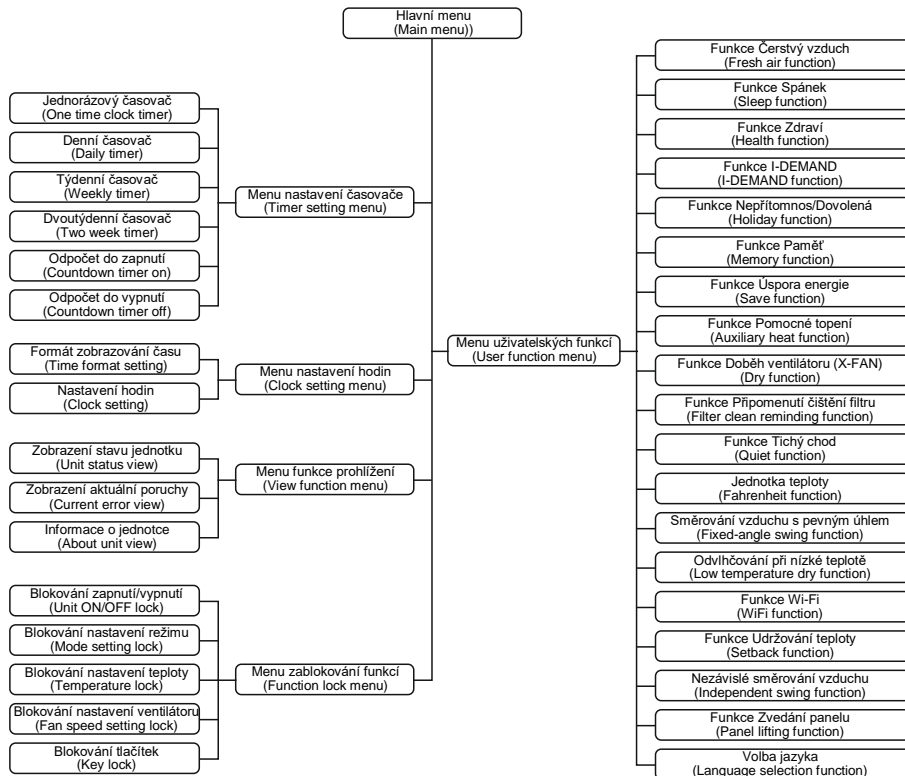
Č.	Označení tlačítka	Funkce tlačítka
1	FAN	Nastavuje nízkou, středně nízkou, střední, středně vysokou, vysokou, velmi vysokou (Turbo) a automatickou rychlost ventilátoru (Auto).
2	∧	1) Nastavení teploty
6	∨	2) Nastavení parametru∧ 3) Posun kurzoru pro výběr položky
3	ON/OFF	1) Zapnutí nebo vypnutí jednotky 2) Návrat do předchozí stránky menu
4	SWING	Nastavení směrování vyfukovaného vzduchu nahoru/dolů a vlevo/vpravo
5	<	1) Zapnutí nebo vypnutí příslušné funkce
8	>	2) Posun kurzoru pro výběr položky 3) Nastavení parametru
7	MENU/OK	1) Vstup do stránky menu 2) Potvrzení nastavení
9	MODE	Nastavení režimu Automatika, Chlazení, Odvlhčování, Ventilátor nebo Topení u vnitřní jednotky.

4 Provozní pokyny

4.1 Struktura menu

Obvyklá nastavení nástěnného ovladače je možné provádět přímo na hlavní stránce, včetně nastavení rychlosti ventilátoru, teploty, režimu provozu a zapnutí/vypnutí.

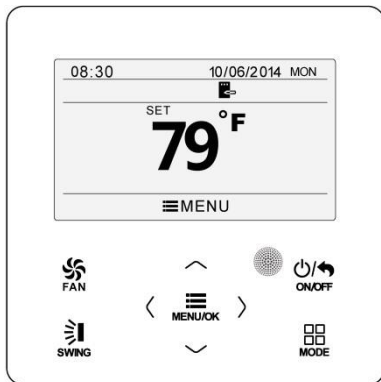
Nastavení a zobrazení stavu ostatních funkcí je možné provádět v příslušném menu. Podrobná struktura menu je znázorněna na obrázku níže.



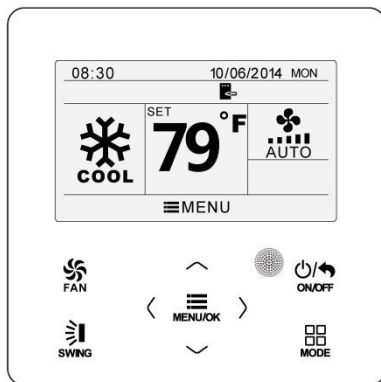
Obr. 4-1 Struktura menu

4.2 Zapnutí/vypnutí

Když se na nástěnném ovladači zobrazuje hlavní stránka rozhraní, stiskněte tlačítko ON/OFF pro zapnutí jednotky. Stiskněte tlačítko ON/OFF znovu pro vypnutí jednotky. Rozhraní displeje v zapnutém a vypnutém stavu ukazují obrázky níže.



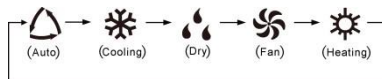
Obr. 4-2 Stránka rozhraní při vypnuté jednotce



Obr. 4-3 Stránka rozhraní při zapnutí jednotky

4.3 Nastavení režimu

V zapnutém stavu je možné stisknutím tlačítka MODE nastavovat režim provozu v následujícím cyklu: Automatika (AUTO) → Chlazení (COOL) → Odvlhčování (DRY) → Ventilátor (FAN) → Topení (HEAT).



Obr. 4-4 Nastavení režimu provozu



POZNÁMKY:

- 1) Když je zapnutá funkce „Úspora energie“, není dostupný režim Automatika.
- 2) Režim Topení není k dispozici u jednotky určené jen pro chlazení.

4.4 Nastavení teploty

Když je jednotka zapnutá a zobrazuje se hlavní stránka rozhraní, stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee se nastavená teplota zvýší nebo sníží o 1 °C (1 °F); při podržení stisknutého tlačítka \wedge nebo \vee se nastavená teplota zvyšuje nebo snižuje o 1 °C (1 °F) po každých 0,3 sekundy.

V režimu Chlazení, Odvlhčování, Ventilátor a Topení je rozsah nastavení teploty 16–30 °C (61–86 °F). V režimu Automatika mohou nastat dvě situace:

- 1) Teplotu lze nastavit a rozsah nastavení je 16–30 °C (61–86 °F)
- 2) Teplotu nelze nastavit. Závisí to na modelu jednotky.

4.5 Nastavení ventilátoru

V zapnutém stavu je možné stisknutím tlačítka FAN nastavovat rychlost ventilátoru v následujícím cyklu: Nízká → Středně nízká → Střední → Středně vysoká → Vysoká → Velmi vysoká (Turbo) → Automatická (Auto) → Nízká. Zobrazované symboly ukazují obrázek níže:



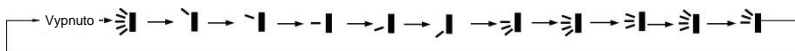
Obr. 4-5 Nastavení rychlosti ventilátoru

4.6 Nastavení směrování vyfukovaného vzduchu

Když je jednotka zapnutá, stiskněte tlačítko SWING pro nastavení směrování vyfukovaného vzduchu. K dispozici jsou dva režimy směrování: směrování s nastavitelným pevným úhlem a jednoduché směrování.

Když je použit režim s nastavitelným pevným úhlem, operace směrování vzduchu probíhá takto:

Když je jednotka zapnutá, stiskněte tlačítko SWING a vyberte směrování vzduchu nahoru/dolů. Pak se stisknutím tlačítka SWING nastavuje úhel směrování nahoru/dolů v následujícím cyklu:



Obr. 4-6 Směrování vyfukovaného vzduchu nahoru/dolů

Vyberte nastavení směrování nahoru/dolů a vlevo/vpravo pomocí tlačítka < nebo >. Když je vybráno směrování vlevo/vpravo, úhel směrování vlevo/vpravo se nastavuje v následujícím cyklu:



Obr. 4-7 Směrování vyfukovaného vzduchu vlevo/vpravo



POZNÁMKY:

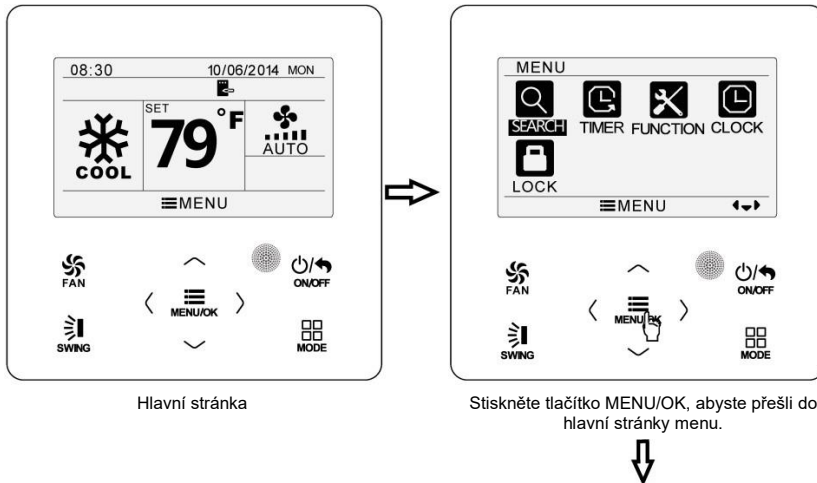
- 1) Zapněte režim směrování s nastavitelným pevným úhlem na stránce nastavení funkcí.
- 2) Pokud není směrování s nastavitelným pevným úhlem na daném modelu k dispozici, nebude tato funkce po nastavení na nástěnném ovladači fungovat.

Režim jednoduchého směrování: Když je režim s nastavitelným pevným úhlem směrování vypnutý, probíhá operace směrování vzduchu následovně:

Když je jednotka zapnutá, stiskněte tlačítko SWING. Objeví se rámeček výběru. Stisknutím tlačítka < nebo > vyberte směrování nahoru/dolů a vlevo/vpravo. Stiskněte tlačítko SWING pro zapnutí nebo vypnutí střídavého směrování vzduchu nahoru/dolů nebo vlevo/vpravo. Když je funkce směrování vyfukovaného vzduchu zapnutá, zobrazí se příslušný indikátor. Jinak se indikátor směrování vzduchu nezobrazuje.

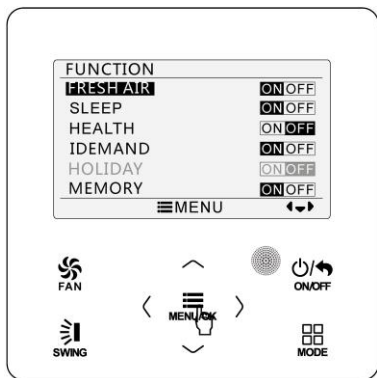
4.7 Nastavení funkcí

Když se zobrazuje hlavní stránka rozhraní, stiskněte tlačítko MENU/OK, abyste přešli do stránky hlavního menu. Stisknutím tlačítka < nebo > vyberte symbol pro nastavení funkce. Pak stiskněte tlačítko MENU/OK, abyste přešli do stránky uživatelského nastavení funkcí. Stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee vyberte položku požadované funkce. Stisknutím tlačítka < nebo > zapněte (ON) nebo vypněte (OFF) vybranou funkci nebo stisknutím tlačítka MENU/OK přejděte na další krok nastavení funkce. Pokud se funkce zobrazuje šedě, znamená to, že tuto funkci nelze v aktuálním režimu nebo ve vypnutém stavu nastavit. Postup nastavení ukazuje obrázek níže:

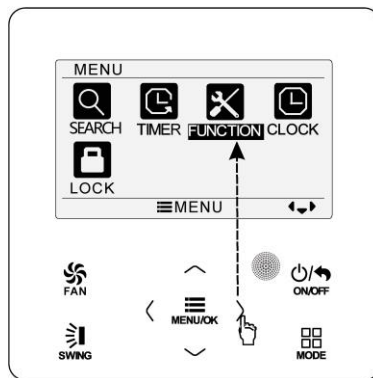


Hlavní stránka

Stiskněte tlačítko MENU/OK, abyste přešli do hlavní stránky menu.



Stiskněte tlačítko MENU/OK, abyste přešli do stránky nastavení funkcí. Stiskněte \wedge nebo \vee , abyste vybrali požadovanou funkci, a pak stiskněte $<$ nebo $>$, abyste ji nastavili.



Stiskněte tlačítko $>$, abyste vybrali položku pro nastavení funkcí.

Obr. 4-8 Nastavení funkce

Přehled funkcí je uveden v tabulce níže.

Tabulka 4.7.1 Přehled funkcí

Funkce	Pokyny
Funkce Čerstvý vzduch	Nastavuje množství přiváděného čerstvého vzduchu pro zlepšení kvality vzduchu v místnosti. (Jednotku je třeba nainstalovat s novou klapkou.)
Funkce Spánek	Vnitřní jednotka přejde do režimu spánku a pracuje podle přednastavené spánkové teplotní křivky, aby vytvořila příjemné prostředí pro spaní a zlepšila kvalitu spánku.
Funkce Zdraví	Jednotka generuje záporné ionty pro zlepšení zdraví.
Funkce I-Demand	Jednotka bude pracovat v úsporném režimu, aby šetřila energii.

Funkce	Pokyny
Funkce Nepřítomnost/ Dovolená	Funkce se používá v režimu Topení pro udržování teploty v místnosti po dobu nepřítomnosti uživatele, aby se dala rychle vyhřát, když se uživatel vrátí.
Funkce Paměť	Pokud dojde k výpadku dodávky elektřiny, po obnovení napájení bude vnitřní jednotka pokračovat v činnosti před výpadkem.
Funkce Úspora energie	Umožňuje zadat dolní limit nastavované teploty pro režim Chlazení a Odvlhčování a horní limit nastavované teploty pro režim Topení, aby klimatizace mohla pracovat v menším teplotním rozmezí kvůli úspoře energie.
Funkce Pomocné topení	V režimu Topení je spuštěna funkce přídatného topení, aby se zvýšila účinnost vytápění.
Funkce X-FAN (Doběh ventilátoru)	Slouží k vyfoukání vlhkosti na výparníku vnitřní jednotky po jejím vypnutí, aby se zabránilo tvorbě plísní. Funkci X-FAN lze zapnout pouze v režimu Chlazení nebo Odvlhčování.
Funkce Připomenutí čištění filtru	Klimatizační jednotka zaznamenává svoji dobu chodu. Když je dosažena doba nastavená uživatelem, upozorní uživatele, aby vyčistil filtr a předešlo se tak problémům, jako je nedostatečná účinnost chlazení a topení, abnormální aktivace ochrany a růst bakterií.
Funkce Tichý chod	Snižuje hluk vnitřní jednotky.
Režim Směrování vzduchu s pevným úhlem	Přepínání mezi jednoduchým směrováním a směrováním s pevně nastaveným úhlem pro uspokojení požadavků uživatele.
Funkce Odvlhčování při nízké teplotě	Jednotka běží v režimu Odvlhčování při nižší nastavené teplotě, aby zvýšila kapacita odvlhčování.
Funkce Udržování teploty	Po vypnutí se jednotka automaticky spustí, aby zajistila, že teplota v místnosti bude v nastaveném teplotním rozsahu.

Funkce	Pokyny
Funkce Nezávislé směrování vzduchu	Umožňuje samostatné nastavení směrování vzduchu u každého ze 4 výfuků vzduchu podle požadavků uživatele.
Funkce Zvedání panelu	Panel je možné spustit, aby mohl uživatel vyčistit filtr.

4.7.1 Nastavení funkce Čerstvý vzduch

Když je jednotka zapnutá, po přechodu do stránky uživatelského nastavení funkcí vyberte stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee funkci „Čerstvý vzduch“ (FRESH AIR) a pak stisknutím tlačítka $<$ nebo $>$ tuto funkci zapněte (ON) nebo vypněte (OFF). Stiskněte tlačítko MENU/OK pro přechod do stránky pro nastavení režimu funkce „Čerstvý vzduch.“

Po přechodu do stránky nastavení funkce „Čerstvý vzduch“ nastavte stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee režim. K dispozici je 10 nastavovaných režimů. Po nastavení stiskněte tlačítko MENU/OK, aby se nastavení uložilo.

Tabulka 4.7.2 Popis režimů

Režim	Popis
1	Jednotka běží nepřetržitě 60 minut a přívod čerstvého vzduchu je otevřený 6 minut.
2	Jednotka běží nepřetržitě 60 minut a přívod čerstvého vzduchu je otevřený 12 minut.
3	Jednotka běží nepřetržitě 60 minut a přívod čerstvého vzduchu je otevřený 18 minut.
4	Jednotka běží nepřetržitě 60 minut a přívod čerstvého vzduchu je otevřený 24 minut.

5	Jednotka běží nepřetržitě 60 minut a přívod čerstvého vzduchu je otevřený 30 minut.
Režim	Popis
6	Jednotka běží nepřetržitě 60 minut a přívod čerstvého vzduchu je otevřený 36 minut.
7	Jednotka běží nepřetržitě 60 minut a přívod čerstvého vzduchu je otevřený 42 minut.
8	Jednotka běží nepřetržitě 60 minut a přívod čerstvého vzduchu je otevřený 48 minut.
9	Jednotka běží nepřetržitě 60 minut a přívod čerstvého vzduchu je otevřený 54 minut.
10	Přívod čerstvého vzduchu je stále otevřený.

4.7.2 Nastavení funkce Spánek

Když je jednotka zapnutá, po přechodu do stránky uživatelského nastavení funkcí vyberte stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee funkci „Spánek“ (SLEEP) a pak stisknutím tlačítka $<$ nebo $>$ tuto funkci zapněte (ON) nebo vypněte (OFF). Nastavení se uloží automaticky.



POZNÁMKY:

- 1) V režimech Ventilátor a Automatika není funkce „Spánek“ dostupná.
- 2) Funkce „Spánek“ bude zrušena, když je jednotka vypnuta nebo je přepnuta do jiného režimu.

4.7.3 Nastavení funkce Zdraví

Když je jednotka zapnutá, po přechodu do stránky uživatelského nastavení funkcí vyberte stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee funkci „Zdraví“ (SLEEP) a pak stisknutím tlačítka $<$ nebo $>$ tuto funkci zapněte (ON) nebo vypněte (OFF). Nastavení se uloží automaticky.

4.7.4 Nastavení funkce I-DEMAND

Když je jednotka zapnutá, po přechodu do stránky uživatelského nastavení funkcí vyberte stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee funkci „I-Demand“ (IDEMAND) a pak stisknutím tlačítka $<$ nebo $>$ tuto funkci zapněte (ON) nebo vypněte (OFF). Nastavení se uloží automaticky.



POZNÁMKY:

- 1) Tato funkce je k dispozici pouze v režimu Chlazení.
- 2) Když je tato funkce zapnuta, je nastavení rychlosti ventilátoru zablokováno.
- 3) Tato funkce bude zrušena, když je jednotka vypnuta nebo je přepnuta do jiného režimu.
- 4) Tato funkce a funkce Spánek nemohou být zapnuté současně. Když je funkce „I-Demand“ zapnuta jako první a pak je zapnuta funkce „Spánek“, bude funkce „I-Demand“ zrušena a uplatní se funkce „Spánek“ a naopak.

4.7.5 Nastavení funkce Nepřítomnost/Dovolená

Když je jednotka zapnutá, po přechodu do stránky uživatelského nastavení funkcí vyberte stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee funkci „Nepřítomnost/Dovolená“ (HOLIDAY) a pak stisknutím tlačítka $<$ nebo $>$ tuto funkci zapněte (ON) nebo vypněte (OFF). Nastavení se uloží automaticky.



POZNÁMKY:

- 1) Tato funkce je k dispozici pouze v režimu Topení.
- 2) Když je tato funkce zapnuta, zobrazuje se nastavená teplota 8 °C. V tomto případě je nastavení teploty a rychlosti ventilátoru zablokováno.
- 3) Tato funkce bude zrušena, když je jednotka přepnuta do jiného režimu.
- 4) Tato funkce a funkce „Spánek“ nemohou být zapnuté současně. Když je tato funkce zapnuta jako první a pak je zapnuta funkce „Spánek“, bude tato funkce zrušena a uplatní se funkce „Spánek“ a naopak.

4.7.6 Nastavení funkce Paměť

Po přechodu do stránky uživatelského nastavení funkcí vyberte stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee funkci „Paměť“ (MEMORY) a pak stisknutím tlačítka $<$ nebo $>$ tuto funkci zapněte (ON) nebo vypněte (OFF). Nastavení se uloží automaticky.

4.7.7 Nastavení funkce Úspora energie

Když je jednotka zapnutá, po přechodu do stránky uživatelského nastavení funkcí vyberte stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee funkci „Úspora energie“ (SAVE) a pak stisknutím tlačítka $<$ nebo $>$ tuto funkci zapněte (ON) nebo vypněte (OFF). Pak stiskněte tlačítko MENU/OK, abyste přešli do stránky nastavení funkce „Úspora energie“.

Po přechodu do stránky pro nastavení funkce „Úspora energie“ vyberte stisknutím tlačítka $<$ nebo $>$ limit teploty pro chlazení nebo topení. Pak nastavte stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee hodnotu příslušného limitu teploty Po nastavení stiskněte tlačítko MENU/OK, aby se nastavení uložilo.



POZNÁMKA:

Když byla nastavena funkce „Úspora energie“, není možné nastavit režim Automatika.

4.7.8 Nastavení funkce Pomocné topení

Když je jednotka zapnutá, po přechodu do stránky uživatelského nastavení funkcí vyberte stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee funkci „Pomocné topení“ (AUXILIARY HEAT) a pak stisknutím tlačítka $<$ nebo $>$ tuto funkci zapněte (ON) nebo vypněte (OFF). Nastavení se uloží automaticky.



POZNÁMKA:

Tuto funkci je možné nastavit pouze v režimu Topení.

4.7.9 Nastavení funkce X-FAN (Doběh ventilátoru)

Když je jednotka zapnutá, po přechodu do stránky uživatelského nastavení funkcí vyberte stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee funkci „X-FAN“ (DRY) a pak stisknutím tlačítka $<$ nebo $>$ tuto funkci zapněte (ON) nebo vypněte (OFF). Nastavení se uloží automaticky.



POZNÁMKA:

Tuto funkci lze nastavit pouze v režimu Chlazení nebo Odvlhčování.

4.7.10 Nastavení funkce Připomenutí čištění filtru

Po přechodu do stránky uživatelského nastavení funkcí vyberte stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee funkci „Připomenutí čištění filtru“ (Clean) a pak stisknutím tlačítka $<$ nebo $>$ tuto funkci zapněte (ON) nebo vypněte (OFF). Stiskněte tlačítko MENU/OK pro přechod do stránky pro nastavení funkce „Připomenutí čištění filtru“.

Po přechodu do stránky pro nastavení funkce „Připomenutí čištění filtru“ vyberte stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee stupeň znečištění prostředí a pak stisknutím tlačítka $<$ nebo $>$ nastavte stupeň znečištění. Poté stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee vyberte celkovou dobu provozu a pak stisknutím tlačítka $<$ nebo $>$ nastavte požadovanou dobu. Po nastavení stiskněte tlačítko MENU/OK, aby se nastavení uložilo.

Když je vybrán stupeň znečištění 1, celková doba provozu se dá zvyšovat/snižovat po 500 hodinách v rozmezí 5500–10000 hodin.

Když je vybrán stupeň znečištění 2, celková doba provozu se dá zvyšovat/snižovat po 400 hodinách v rozmezí 1400–5000 hodin.

Když je vybrán stupeň znečištění 3, celková doba provozu se dá zvyšovat/snižovat po 100 hodinách v rozmezí 100–1000 hodin. Kdykoli tuto funkci vypnete, doba provozu jednotky se vynuluje.

4.7.11 Nastavení funkce Tichý chod

Když je jednotka zapnutá, po přechodu do stránky uživatelského nastavení funkcí vyberte stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee funkci „Tichý chod“ (QUIET) a pak stisknutím tlačítka $<$ nebo $>$ tuto funkci zapněte (ON) nebo vypněte (OFF). Nastavení se uloží automaticky.



POZNÁMKA:

Tato funkce je k dispozici pouze v režimech Chlazení, Topení a Automatika.

4.7.12 Nastavení jednotky teploty

Po přechodu do stránky uživatelského nastavení funkcí vyberte stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee funkci „Nastavení jednotky teploty na stupně Fahrenheita“ (FAHRENHEIT) a pak stisknutím tlačítka $<$ nebo $>$ tuto funkci zapněte (ON) nebo vypněte (OFF). Nastavení se uloží automaticky. Když je tato funkce vypnuta, teplota se bude zobrazovat ve stupních Celsia.

4.7.13 Nastavení funkce Směrování vzduchu s pevným úhlem

Po přechodu do stránky uživatelského nastavení funkcí vyberte stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee funkci „Směrování vzduchu s pevným úhlem“ a pak stisknutím tlačítka $<$ nebo $>$ tuto funkci zapněte (ON) nebo vypněte (OFF). Nastavení se uloží automaticky.



POZNÁMKA:

Pokud na připojené jednotce není funkce pro směřování vzduchu s pevným úhlem k dispozici, bude tato funkce po nastavení automaticky zrušena.

4.7.14 Nastavení funkce Odvlhčování při nízké teplotě

Když je jednotka zapnutá, po přechodu do stránky uživatelského nastavení funkcí vyberte stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee funkci „Odvlhčování při nízké teplotě“ a pak stisknutím tlačítka $<$ nebo $>$ tuto funkci zapněte (ON) nebo vypněte (OFF). Nastavení se uloží automaticky.



POZNÁMKY:

- 1) Tato funkce je k dispozici pouze v režimu Odvlhčování.
- 2) Když je funkce „Odvlhčování při nízké teplotě“ zapnutá, v režimu Odvlhčování se zobrazuje nastavená teplota 12 °C. Po změně nastavené teploty bude tato funkce automaticky vypnuta.

4.7.15 Nastavení funkce Wi-Fi

Po přechodu do stránky uživatelského nastavení funkcí vyberte stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee funkci „Wi-Fi“ a pak stisknutím tlačítka $<$ nebo $>$ tuto funkci zapněte (ON) nebo vypněte (OFF).

Stiskněte tlačítko MENU/OK, abyste přešli do stránky resetování funkce Wi-Fi. Po přechodu do stránky resetování funkce Wi-Fi vyberte stisknutím tlačítka $<$ nebo $>$, zda chcete provést reset. Pak stiskněte tlačítko MENU/OK, abyste nastavení potvrdili.

4.7.16 Nastavení funkce Udržování teploty (Setback)

Po přechodu do stránky uživatelského nastavení funkce vyberte stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee funkci „Udržování teploty“ (Setback) a pak stisknutím tlačítka $<$ nebo $>$ tuto funkci zapněte (ON) nebo vypněte (OFF). Stiskněte tlačítko MENU/OK, abyste přešli do stránky nastavení funkce „Udržování teploty“.

Po přechodu do stránky nastavení funkce „Udržování teploty“ vyberte stisknutím tlačítka $<$ nebo $>$ horní nebo dolní limitní teplotu. Stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee nastavte hodnotu limitní teploty. Pak stiskněte tlačítko MENU/OK, abyste nastavení uložili.

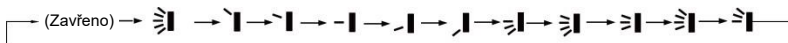
4.7.17 Nastavení funkce Nezávislé směřování vyfukovaného vzduchu

Když je jednotka zapnutá, po přechodu do stránky uživatelského nastavení funkcí vyberte stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee funkci „Nezávislé směřování vyfukovaného vzduchu“. Stiskněte tlačítko MENU/OK, abyste přešli do stránky nastavení funkce „Nezávislé směřování vyfukovaného vzduchu“.

Stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee můžete vybrat nastavení nezávislého směřování, reset nezávislého směřování a zobrazení přehledu nastavení nezávislého směřování. Poté stiskněte tlačítko MENU/OK, abyste přešli do příslušné stránky nastavení.

- 1) Po přechodu do stránky nastavení nezávislého směřování stiskněte tlačítko \wedge nebo \vee pro výběr výfuku vzduchu. (Na panelu jsou čtyři výfuky vzduchu označené kroužky. Jejich počet je 1, 2, 3 a 4. Počet „0“ u výfuku vzduchu odpovídá počtu kroužků u výfuku vzduchu na panelu). Pak stiskněte tlačítko $<$ nebo $>$ pro zapnutí (ON) nebo vypnutí (OFF) funkce „Nezávislé směřování“ pro vybraný výfuk vzduchu. Stisknutím tlačítka MENU/OK můžete přejít do nastavení požadovaného režimu směřování vzduchu pro tento výfuk.

Stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee nastavte požadovaný režim. Režim směřování se přepíná v cyklu podle obrázku níže. Po nastavení stiskněte tlačítko MENU/OK, aby se nastavení uložilo.



Obr. 4-9 Nastavení režimu směřování vzduchu

- 2) Po přechodu do stránky resetu nezávislého směřování stiskněte tlačítko $<$ nebo $>$ pro volbu, zda se má nezávislé směřování resetovat, nebo ne. Po volbě stiskněte tlačítko MENU/OK, abyste ji potvrdili. Pokud zvolíte reset nezávislého směřování, nezávislé směřování se o všech čtyř výfuků vzduchu vypne.
- 3) Po přechodu do stránky zobrazení přehledu nastavení nezávislého směřování je možné prohlížet stav zapnutí/vypnutí funkce nezávislého směřování a režim směřování u jednotlivých výfuků vzduchu.



POZNÁMKY:

- 1) U funkce „Nezávislé směřování vyfukovaného vzduchu“ lze nastavit jen směřování nahoru/dolů.
- 2) Při nezávislém směřování může být zavřený maximálně jeden z výfuků vzduchu.
- 3) Vypnutím funkce nezávislého směřování lze obnovit původní nastavení směřování vzduchu nahoru/dolů

4.7.18 Nastavení funkce Zvedání panelu

Když je jednotka zapnutá, po přechodu do stránky uživatelského nastavení funkcí vyberte stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee funkci „Zvedání panelu“. Stiskněte tlačítko MENU/OK, abyste přešli do stránky nastavení funkce „Zvedání panelu“. Stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee můžete ovládat pohyb panelu nahoru/dolů nebo ho zastavit.

Stiskněte tlačítko ON/OFF pro resetování panelu. Zobrazí se resetovací okno, které informuje, že probíhá reset. Když je reset panelu dokončen, obnoví se automaticky hlavní stránka.



POZNÁMKY:

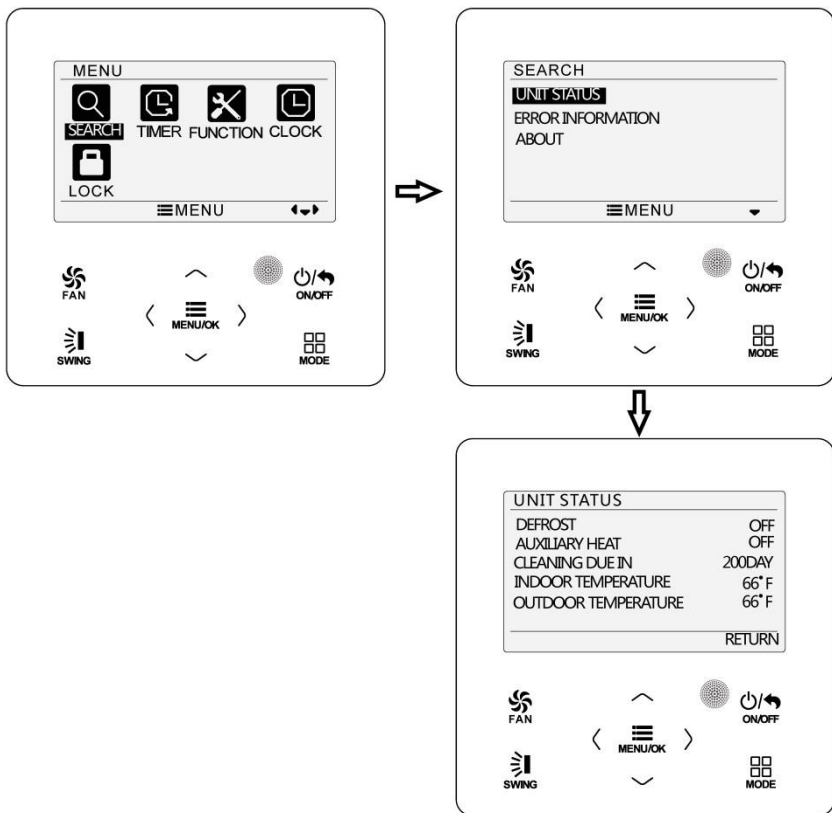
- 1) Po přechodu do této funkce se režim provozu přepne do režimu Ventilátor.
- 2) Jelikož se zvedání panelu provádí změnou nastavené teploty, bude při trvalém stisknutí tlačítka \wedge nebo \vee dosaženo mezní hodnoty. V tomto okamžiku stiskněte následně tlačítko v opačném směru, abyste mohli pokračovat v ovládání.
- 3) Po dokončení resetu panelu je jednotka ve vypnutém stavu.

4.7.19 Nastavení jazyka

Po přechodu do stránky uživatelského nastavení funkcí vyberte stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee funkci „Nastavení jazyka“ (Language). Stiskněte tlačítko MENU/OK, abyste přešli do stránky nastavení jazyka. Stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee vyberte požadovaný jazyk a pak stiskněte tlačítko MENU/OK, abyste nastavení uložili.

4.8 Zobrazení stavu jednotky

Stiskněte tlačítko MENU/OK, abyste přešli do menu, a vyberte symbol funkce prohlížení (SEARCH). Pak stiskněte tlačítko MENU/OK, abyste přešli do stránky funkce prohlížení. Stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee vyberte funkci „Zobrazení stavu“ (UNIT STATUS). Stiskněte tlačítko MENU/OK, abyste přešli do stránky zobrazení stavu jednotky. Stiskněte tlačítko ON/OFF, abyste se vrátili do předchozí stránky. Viz obrázek níže.



Obr. 4-10 Zobrazení stavu

Je možné prohlížet následující stavy: zda probíhá odmrazování (DEFROST), zda pracuje pomocné topení (AUXILIARY HEAT), zbývající dobu do připomenutí čištění filtru (CLEANING DUE IN), teplotu v místnosti (INDOOR TEMPERATURE) a venkovní teplotu (OUTDOOR TEMPERATURE).



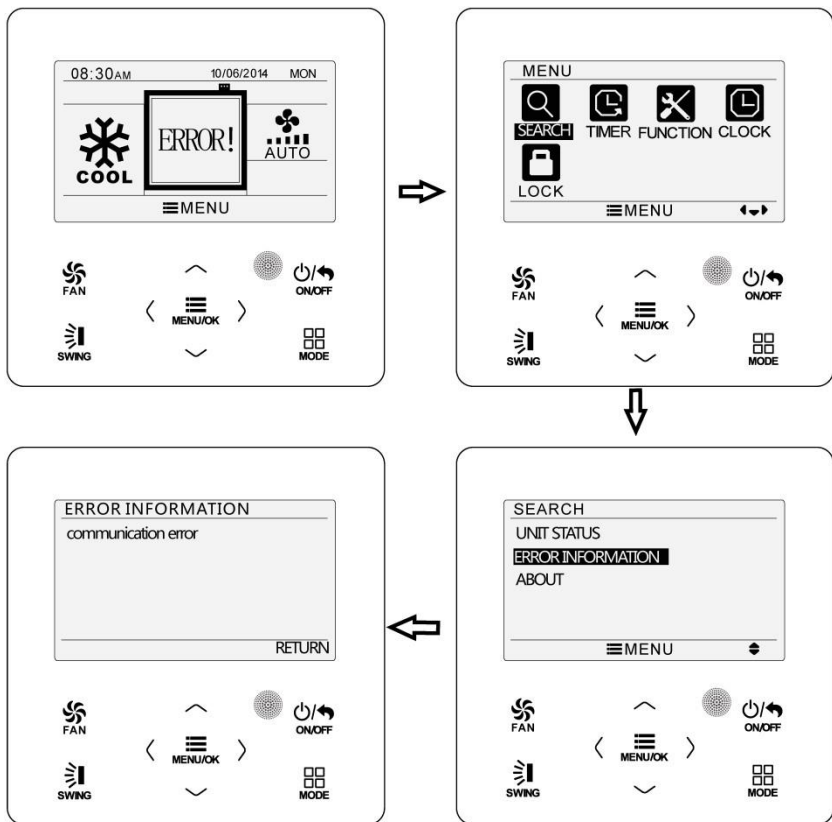
POZNÁMKY:

- 1) Zbývající doba do čištění filtru je platná, jen když je zapnutá funkce „Připomenutí čištění filtru“.
- 2) Pokud jednotka nemá snímač venkovní teploty nebo není funkční, zobrazovaná venkovní teplota není správná.

4.9 Zobrazení aktuální poruchy

Když nastane porucha jednotky, zobrazí se na hlavní stránce nástěnného ovladače symbol poruchy. V takovém případě můžete přejít do stránky zobrazení poruch, abyste mohli zjistit informace o aktuální poruše.

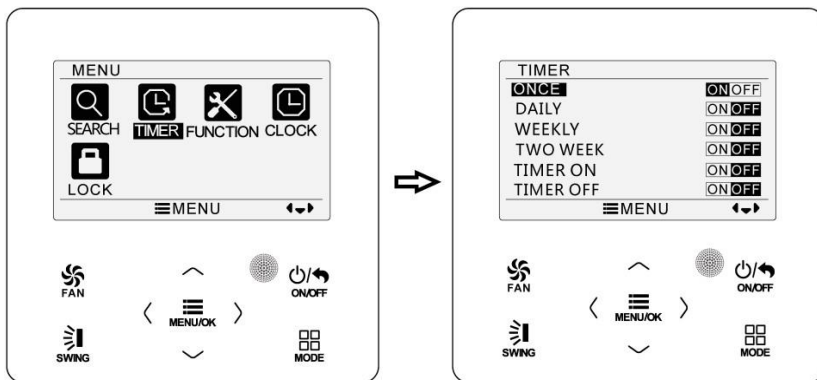
Stiskněte tlačítko MENU/OK, abyste přešli do menu, a vyberte symbol funkce prohlížení (SEARCH). Pak stiskněte tlačítko MENU/OK, abyste přešli do stránky funkce prohlížení. Stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee vyberte informaci o poruše (ERROR INFORMATION). Stiskněte tlačítko MENU, abyste přešli do stránky zobrazení poruchy. Pokud je poruch příliš mnoho, můžete listovat stránkami stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee . Stiskněte tlačítko ON/OFF, abyste se vrátili do předchozí stránky. Viz obrázek níže.



Obr. 4-11 Zobrazení aktuální poruchy

4.10 Nastavení časovače

Nástěnný ovladač umožňuje nastavit 6 typů časovačů: jednorázový časovač (ONCE), denní časovač (DAILY), jednotýdenní časovač (WEEKLY), dvou týdenní časovač (TWO WEEK), odpočítávaný časovač pro zapnutí (TIMER ON) a odpočítávaný časovač pro vypnutí (TIMER OFF). Po vstupu do stránky menu vyberte symbol časovače (TIMER). Stiskněte tlačítko MENU/OK, abyste přešli do stránky nastavení časovače. Stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee vyberte jeden typ časovače. Stisknutím tlačítka $<$ nebo $>$ zapněte (ON) nebo vypněte (OFF) vybraný časovač. Viz obrázek níže.

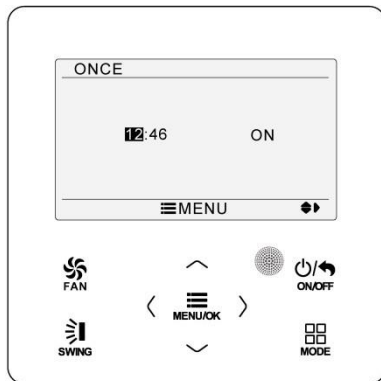


Obr. 4-12 Zapnutí nebo vypnutí časovače

4.10.1 Jednorázový hodinový časovač

Nástěnný ovladač umožňuje nastavit jednorázový časovač. Načasované zapnutí lze nastavit, když je jednotka vypnutá. Načasované vypnutí lze nastavit, když je jednotka zapnutá. Jednorázový časovač se při dosažení nastaveného času použije pouze jednou a pak se automaticky deaktivuje.

V nastavovací stránce funkce časovače vyberte jednorázový časovač (ONCE) a pak stiskněte tlačítko < nebo >, abyste ho zapnuli nebo vypnuli. Stiskněte tlačítko MENU/OK, abyste přešli do stránky nastavení času časovače. Viz obrázek níže.



Obr. 4-13 Jednorázový časovač

Stisknutím tlačítka < nebo > vyberte hodinu nebo minutu časovače a pak stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee nastavte požadovanou hodnotu. Když tlačítko \wedge nebo \vee podržíte, bude se hodnota času rychle zvyšovat nebo snižovat. Po nastavení stiskněte tlačítko MENU/OK, aby se nastavení časovače uložilo.

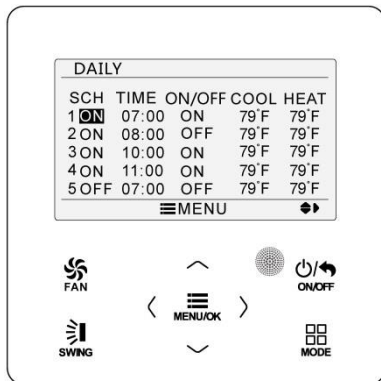


POZNÁMKY:

Když je tato funkce časovače nastavena, bude automaticky zrušena, pokud dojde k zapnutí nebo vypnutí jednotky.

4.10.2 Denní časovač

U denního časovače může uživatel nastavit samostatně osm časových segmentů. Jednotlivý segment bude platný, jen když je zapnutý. V každém segmentu můžete nastavit čas, zapnutí/vypnutí jednotky, požadovanou teplotu při chlazení (platí, jen když je aktuální režim Chlazení), požadovanou teplotu při topení (platí, jen když je aktuální režim Topení). Viz obrázek níže.



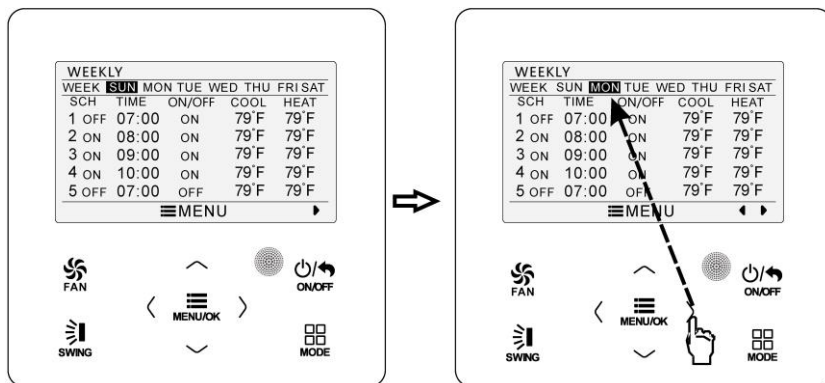
Obr. 4-14 Nastavení denní časovače

Po přechodu do stránky pro nastavení denní časovače (DAILY) vyberte stisknutím tlačítka < nebo > nastavovanou položku. Stisknutím tlačítka ^ nebo v nastavte hodnotu vybrané položky. Stiskněte tlačítko MENU/OK, aby se nastavení uložilo.

4.10.3 Týdenní časovač

Uživatel může nastavit časovač pro každý den v týdnu. U každého dne je možné nastavit samostatně osm časových segmentů. Jednotka bude provádět příslušná nastavení časovače v týdenním cyklu.

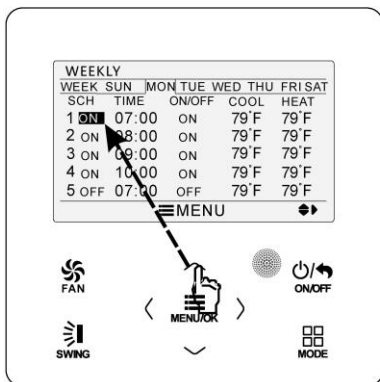
Po přechodu do stránky pro nastavení týdenního časovače (WEEKLY) vyberte stisknutím tlačítka < nebo > nastavovaný den. Pak stiskněte tlačítko MENU/OK, abyste naprogramovali časovač pro vybraný den. Stisknutím tlačítka < nebo > vyberte nastavenou položku. Stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee nastavte hodnotu vybrané položky. Stiskněte tlačítko MENU/OK, aby se nastavení uložilo. Viz obrázek níže.



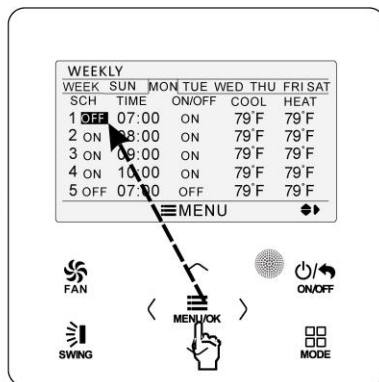
Přejděte do nastavení stránky týdenního časovače.

Stisknutím tlačítka < nebo > vyberte nastavovaný den.

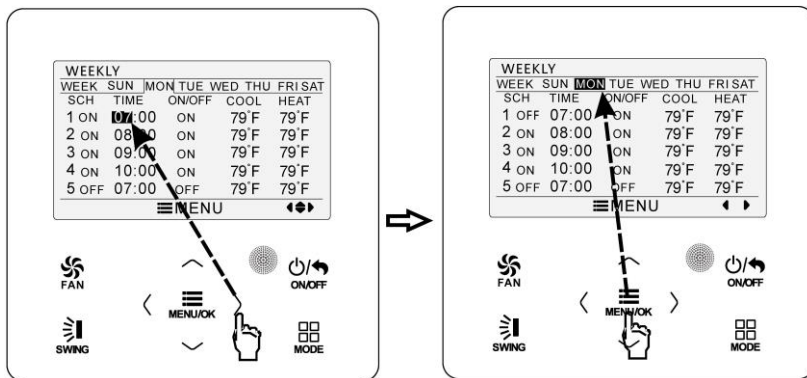




Stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee nastavte vybraný den.



Stiskněte tlačítko MENU/OK pro přechod do naprogramování časovače pro vybraný den.



Stisknutím tlačítka < nebo > vyberte nastavovanou položku.

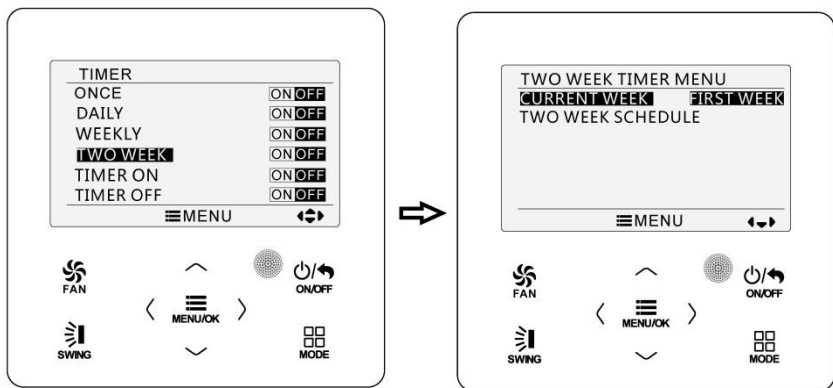
Po dokončení nastavení stiskněte tlačítko MENU/OK, abyste uložili nastavení časovače. Kurzor se vrátí zpět na výběr dne.

Obr. 4-15 Nastavení týdenní časovače

4.10.4 Dvoutýdenní časovač

Uživatel může nastavit časovač pro každý den v rámci dvou týdnů. U každého dne je možné nastavit samostatně osm časových segmentů. Jednotka bude provádět příslušná nastavení časovače v dvoutýdenním cyklu.

V nastavovací stránce funkce časovače vyberte stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee dvoutýdenní časovač (TWO WEEK) a pak stiskněte tlačítko MENU/OK, abyste přešli do stránky menu dvoutýdenního časovače. Stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee vyberte volbu aktuálního týdne (CURRENT WEEK) a pak stisknutím < nebo > nastavte aktuální týden jako první (FIRST) nebo druhý (SECOND) týden. Viz obrázek níže.



Obr. 4-16 Nastavení aktuálního týdne

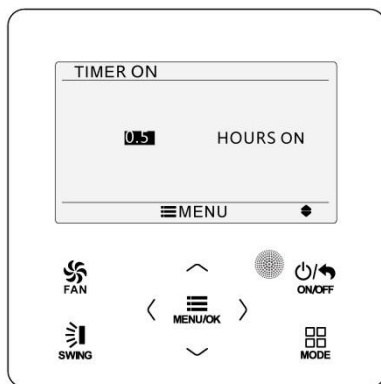
Po přechodu do stránky menu dvoutýdenní časovače vyberte stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee volbu dvoutýdenního časovače (TWO WEEK SCHEDULE) a pak stiskněte tlačítko MENU/OK, abyste přešli do stránky programování dvoutýdenního časovače. Po přechodu do nastavovací stránky dvoutýdenního časovače vyberte stisknutím tlačítka $<$ nebo $>$ nastavovaný den. Pak stiskněte tlačítko MENU/OK, abyste naprogramovali časovač pro vybraný den. Stisknutím tlačítka $<$ nebo $>$ vyberte nastavovanou položku. Stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee nastavte hodnotu vybrané položky. Stiskněte tlačítko MENU/OK, aby se nastavení uložilo. Stiskněte tlačítko ON/OFF, abyste se vrátili do předchozí stránky. Postup nastavení viz nastavení týdenního časovače.

4.10.5 Odpočítávaný časovač

Odpočítávaný časovač zahrnuje časovač zapnutí a časovač vypnutí. Umožňuje nastavit zapnutí/vypnutí jednotky po uplynutí zadaného času. Když je jednotka zapnutá, je možná

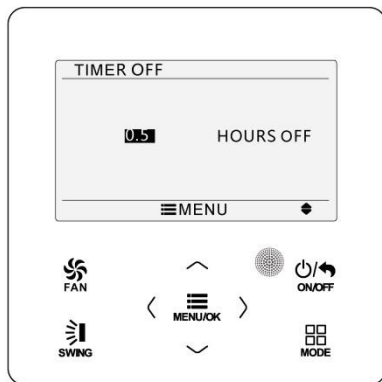
nastavit buď samotný časovač vypnutí anebo časovač vypnutí a zároveň časovač zapnutí. Když je jednotka vypnutá, je možná nastavit buď samotný časovač zapnutí anebo časovač zapnutí a zároveň časovač vypnutí. Když je jednotka zapnutá a časovač vypnutí je nastaven na X hodin a zároveň je časovač zapnutí nastaven na Y hodin, jednotka se po X hodinách automaticky vypne a po tomto vypnutí se po Y hodinách automaticky zapne.

Po přechodu do nastavovací stránky časovače zapnutí stiskněte tlačítko \wedge nebo \vee pro zvýšení nebo snížení času časovače o 0,5 h. Stiskněte tlačítko ON/OFF, abyste se vrátili do předchozí stránky. Viz obrázek níže.



Obr. 4-17 Nastavení odpočítávaného časovače zapnutí

Po přechodu do nastavovací stránky časovače vypnutí stiskněte tlačítko \wedge nebo \vee pro zvýšení nebo snížení času časovače o 0,5 h. Stiskněte tlačítko ON/OFF, abyste se vrátili do předchozí stránky. Viz obrázek níže.



Obr. 4-18 Nastavení odpočítávaného časovače vypnutí

Když je časovač spuštěný, nastavený čas se bude během provozu jednotky snižovat. V takovém případě je možné po přechodu do stránky nastavení časovače zjistit zbývající čas. Funkce tohoto časovače se provede pouze jednou a pak bude časovač automaticky deaktivován.



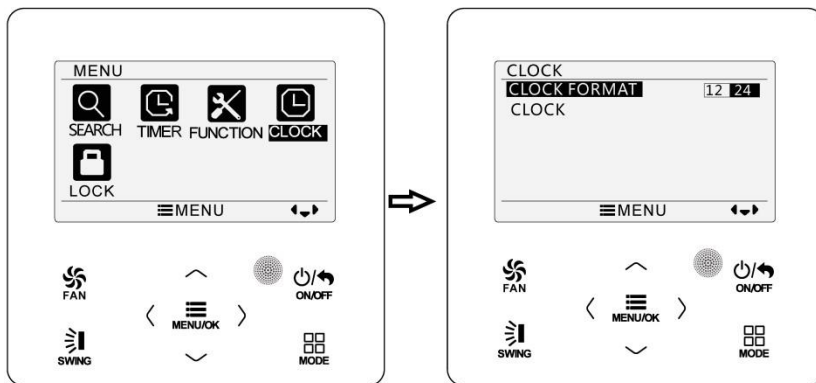
POZNÁMKA:

Když je tato funkce časovače nastavena, bude automaticky zrušena, pokud dojde k zapnutí nebo vypnutí jednotky.

4.11 Nastavení hodin

4.11.1 Nastavení formátu zobrazení času

Uživatel může nastavit 12hodinový nebo 24hodinový formát zobrazení času. Vyberte na stránce menu symbol hodin (CLOCK) a pak stiskněte tlačítko MENU/OK, abyste přešli do stránky nastavení hodin. Stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee vyberte nastavení formátu zobrazení času (CLOCK FORMAT) a pak stisknutím tlačítka $<$ nebo $>$ vyberte 12hodinový nebo 24hodinový formát. Viz obrázek níže.



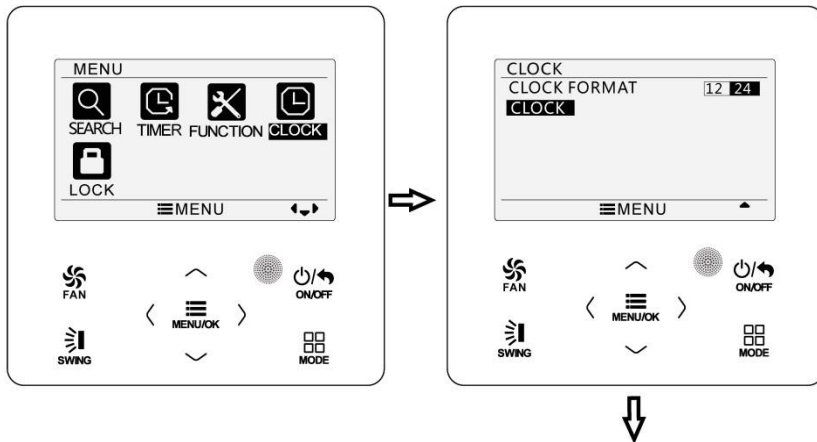
Obr. 4-19 Výběr formátu zobrazení času

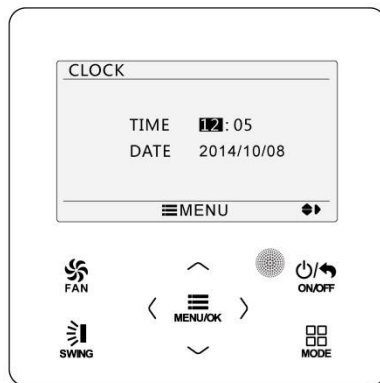
4.11.2 Nastavení hodin

Vyberte ve stránce menu symbol hodin (CLOCK) a pak stiskněte tlačítko MENU/OK, abyste přešli do stránky nastavení hodin. Stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee vyberte

nastavení času (CLOCK) a pak stiskněte tlačítko MENU/OK, abyste přešli do nastavení času.

Stisknutím tlačítka < nebo > vyberte nastavovanou položku (hodinu, minutu, rok, měsíc, den) a pak stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee nastavte hodnotu vybrané položky. Po dokončení nastavování stiskněte tlačítko MENU/OK, aby se nastavení uložilo. Viz obrázek níže.

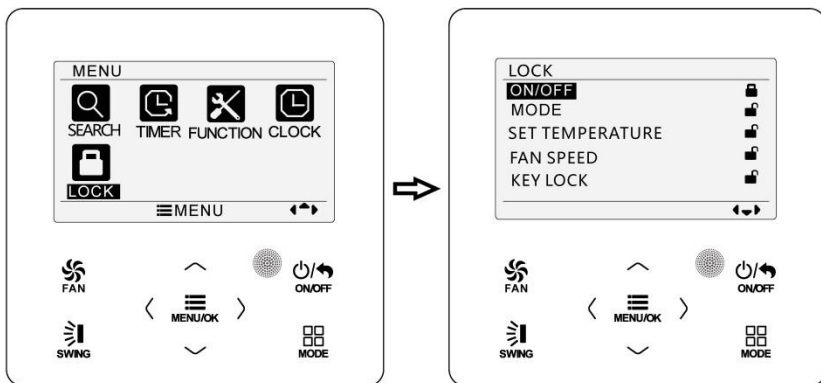




Obr. 4-20 Nastavení hodin

4.12 Nastavení zablokování

Vyberte na stránce menu symbol zámku (LOCK) a pak stiskněte tlačítko MENU/OK, abyste přešli do stránky nastavení zablokování. Stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee vyberte položku, kterou chcete nastavit, a pak ji stisknutím tlačítka \langle nebo \rangle zablokujte nebo odblokujte. Viz obrázek níže.



Obr. 4-21 Nastavení zablokování

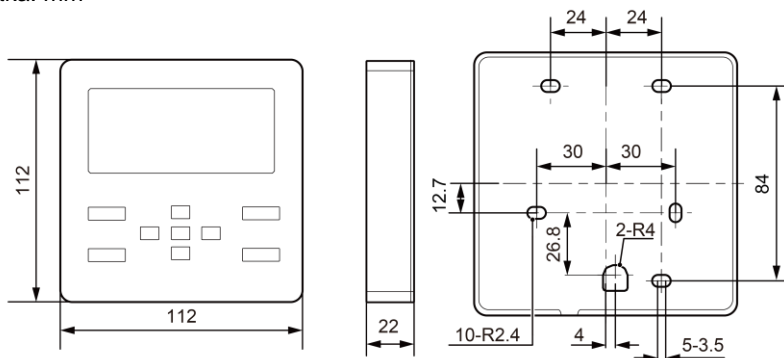
Je možné zablokovat následující položky: Zapnutí/vypnutí (ON/OFF), nastavení režimu provozu (MODE), nastavení teploty (SET TEMPERATURE), nastavení rychlosti ventilátoru (FAN SPEED) a tlačítka ovladače (KEY LOCK). Po zablokování není možné nastavit příslušnou položku pomocí tlačítek.

Když jsou zablokována tlačítka, přestanou všechna tlačítka fungovat po návratu do hlavní stránky. Pro odblokování postupujte podle pokynů na hlavní stránce. Při odblokování stiskněte tlačítko MENU/OK, stiskněte tlačítko < a pak stiskněte tlačítko >, abyste tlačítka odblokovali.

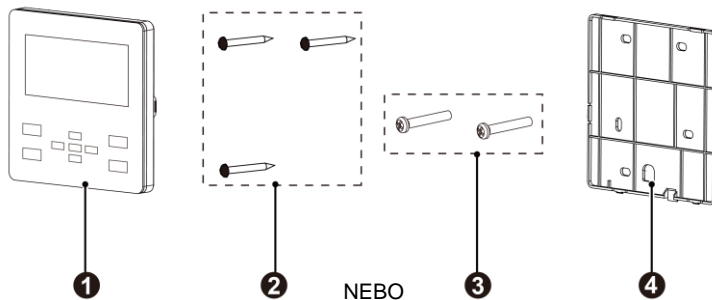
5 Pokyny pro instalaci

5.1 Části a rozměry nástěnného ovladače

Jednotka: mm



Obr. 5-1 Rozměry nástěnného ovladače



Obr. 5-2 Části nástěnného ovladače

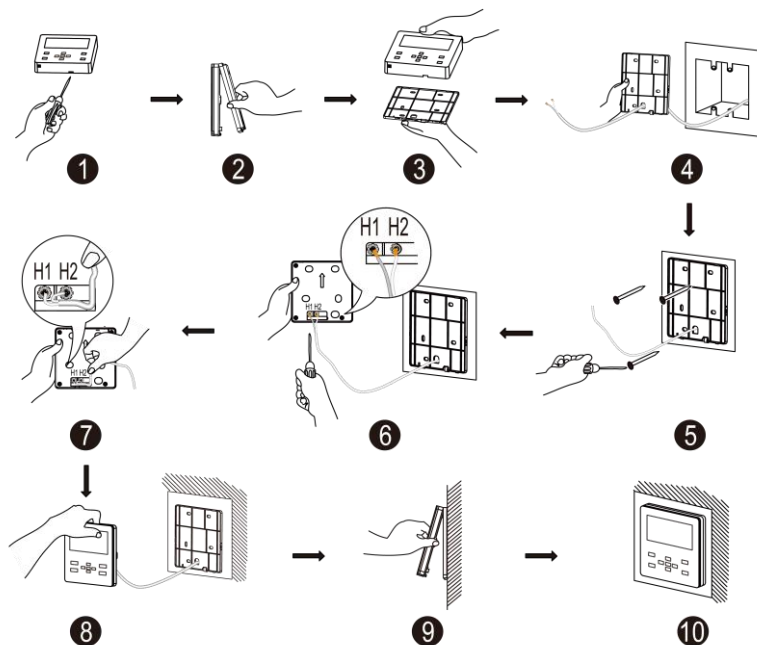
Tabulka 5.1.1 Standardní díly

Č.	1	2	3	4
Název	Přední panel nástěnného ovladače	Samořezný šroub ST3.9×25 MA	Šroub M4×25	Zadní kryt nástěnného ovladače
Počet	1	3	2	1

5.2 Požadavky na instalaci

- 1) Nástěnný ovladač nesmí být nainstalován na vlhkých místech.
- 2) Nástěnný ovladač nesmí být nainstalován na místech, kam svítí přímé sluneční světlo.
- 3) Nástěnný ovladač nesmí být nainstalován na místě, které je blízko předmětů s vysokou teplotou nebo stříkající vody.
- 4) Pro připojení nástěnného ovladače zvolte vhodný signálový kabel: dvoužilový signálový kabel (průměr vodičů $\geq 0,75$ mm; délka < 30 m; doporučená délka je 8 m).

5.3 Způsob instalace



Obr. 5-3 Postup instalace nástěnného ovladače

Obrázek výše ukazuje základní postup instalace nástěnného ovladače. Při instalaci věnujte pozornost následujícím bodům:

- 1) Před instalací odpojte napájení vnitřní jednotky.

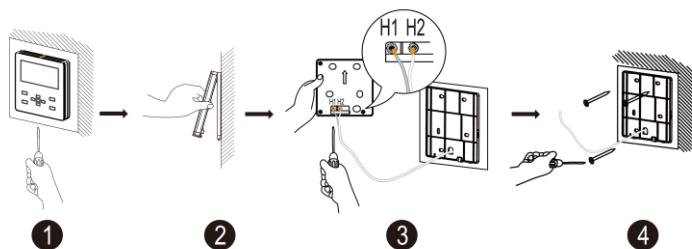
- 2) Vytáhněte z instalačního otvoru ve zdi kabel s krouceným párem vodičů a protáhněte ho otvorem Π v zadním krytu nástěnného ovladače.
- 3) Dejte zadní kryt nástěnného ovladače na zeď a přišroubujte ho pomocí samořezných šroubů ST3.9×25 MA nebo šroubů M4×25 k montážním otvorům ve zdi.
- 4) Připojte vodiče krouceného páru ke svorkám H1 a H2 na panelu ovladače a pak utáhněte šrouby.
- 5) Urovnejte vodiče v zadní kabelové drážce panelu a připevněte přední panel nástěnného ovladače k zadnímu krytu.



POZNÁMKA:

Pokud se dají výše uvedené kroky 2 a 5 obtížně provést kvůli velkému průměru komunikačního kabelu, odstraňte podle aktuální situace potřebnou část vnější izolace kabelu.

5.4 Demontáž



Obr. 5-4 Postup demontáže nástěnného ovladače

RÜCKNAHME ELEKTRISCHER ABFÄLLE



Das aufgeführte Symbol am Produkt oder in den Beipackunterlagen bedeutet, dass die gebrauchten elektrischen oder elektronischen Produkte nicht gemeinsam mit Hausmüll entsorgt werden dürfen. Zur ordnungsgemäßen Entsorgung geben Sie die Produkte an bestimmten Sammelstellen kostenfrei ab. Durch ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produktes leisten Sie einen Beitrag zur Erhaltung natürlicher Ressourcen und Vorbeugung negativer Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit als Konsequenzen einer falschen Entsorgung von Abfällen. Weitere Details verlangen Sie von der örtlichen Behörde oder der nächstliegenden Sammelstelle.

HERSTELLER

SINCLAIR CORPORATION Ltd.
1-4 Argyll St.
London W1F 7LD
UK
www.sinclair-world.com

VERTRETER

SINCLAIR Global Group s.r.o.
Purkyňova 45
612 00 Brno
Tschechische Republik

Die Anlage wurde in China hergestellt (Made in China).

KUNDENDIENST

SINCLAIR Global Group s.r.o.
Purkyňova 45
612 00 Brno
Tschechische Republik
Tel.: +420 800 100 285 | Fax: +420 541 590 124
www.sinclair-solutions.com | info@sinclair-solutions.com





sinclair

AIR CONDITIONING